

“Remove my armlets ;—enough [—nay too much—] with these strings of jewels on my two wrists ;—what need of this necklace ?—it weighs on my neck like [the heavy and clinging branches of] a creeper !—O do thou put upon me [nothing besides] one single new pearl-necklace. Unsuitable is a superfluity of [bodily] *decorations* when one is concerned with the festival of him [—viz. the god of love]—who has not [even] a *body* [—his body having been reduced to ashes by the fiery glance of S’iva when the god of love rashly shot him.\*]

TEXT.

The heroine disappointed through misadventure.

No. 121. But she, whose lover, though he intended to come, through accident did not come,—she, afflicted with the grief of his not coming, is the one ‘longing in absence’ [of a lover not intentionally neglectful].

COMMENTARY.

a. As—

“What—has he been stopped by some [other] mistress ?—or has he been vexed at my female friend [—who carried my message and may not have delivered it properly—] ?—or has there been some matter of moment, that my lover has not come to-day ?” Thus reflecting, the fawn-eyed one, leaning her lotus-face upon her hand, sighed deeply—and long she wept, and the garlands of flowers she flung away from her.”

TEXT.

The hundred and twenty-eight kinds of heroines subdivided into three-hundred & eighty-four.

No. 122. Let the one hundred and twenty-eight [kinds of heroines—see § 112—] inasmuch as they may be of the first-rate, the medium, or the lowest, description, be eighty and four added to three hundred.

COMMENTARY.

a. And on this point [—viz. the subdivision of all heroines alike according to the eight ‘conditions’ specified under § 112], some one says—“Those two [kinds of] women who ‘belong to others’ [—see § 108—], viz. the maiden and the married woman [whose affections are set elsewhere than on her husband], are not subdivisible according to *all* those ‘conditions’—but only according to some of them :—for example], before an assignation [has been made with them by any lover], they may [no doubt] be ‘longing in absence’ [—see § 121]. Then

\* See the *Kumára-sambhava*, 3d Canto, stanza 72.